

A Preview of Workshops

Thursday Full-Day Workshops

8:30 A.M. – 4:30 P.M.

W-01

Chinese Immersion Workshop: Tea-nology

Presenters: *EnMing G. Heebner, Westlane MS, Indianapolis, IN; Janna Chiang, Stoper Elementary, Louisville, KY; Caroline Lee-Thompson, Park Tudor HS, Indianapolis, IN; Wendy Yuan, ICLASS, Zionsville Community Schools, Zionsville, IN*

How would you like to relax with a cup of tea and learn technology? We will explore web-based applications that enable students and teachers to create digital media products in the target language. We will also have a chance to network with Chinese teachers from the central states of America!! For lunch we will walk to a nearby restaurant. Bring your laptop and your appetite, and get ready to have fun!

W-02

French Immersion Workshop

Presenters: *Stephen Ohlhaut, President, AATF Indiana, West Lafayette, IN; Ricky Baron, President, AATF Northwest Indiana, Valparaiso, IN*

The AATF chapters in Indiana will offer a six-hour immersion experience in art, food, and film for the linguistic and cultural edification of participants. The day will begin with a guided tour in French of the Indianapolis Museum of Art, with a focus on European painting and sculpture, and a scavenger hunt within the museum, followed by a French lunch. The final portion of the day will be a film experience presented by the Alliance française of Chicago.

Veillez nous rejoindre le 3 mars pour des activités culturelles pendant le premier jour du colloque. La journée commence avec une chasse de trésor pour les choses francophones autour d'Indianapolis. Puis, un tour guidé en français s'offre grâce au Museum of Art of Indianapolis. Pour déjeuner, on va à l'International Culinary School at The Art Institute of Indianapolis. Là, il y aura un atelier de cuisine en français et un repas traditionnel de France. La terminaison de la journée, un film et une discussion du film fourni par l'Alliance française! Nous souhaitons vous voir le 3 mars pour cette journée inoubliable.

W-03

Spanish Immersion Workshop

Presenters: *Barbara A. de Gortari, University of Indianapolis, IN; Pamela Gemmer, Crispus Attucks Magnet, Indianapolis, IN; Doris Webster, North Central HS, Indianapolis, IN*

Are you ready to immerse yourself in a cultural adventure in Indianapolis? This day incorporates native speakers from different professions. Following presentations by the Mexican Consul and the liaison to the Governor on Hispanic Affairs, we will journey to a Mexican *barrio*. The attendees will participate in a scavenger hunt within this community. Our guests will lunch at Adobo Grill and then visit the Indianapolis Museum of Art and learn a typical folkloric Mexican dance. Handouts with activities will be given to each teacher.

Thursday Morning Half-Day Workshops

8:30 A.M. – 11:30 A.M.

W-04

IN-NELL: Ready to Lead

Presenters: *Julie R Canady, IN-NNELL; Laura Terrill, Consultant, Indianapolis, IN*

Join Indiana Network for Early Language Learning (IN-NELL) for a half day workshop featuring Laura Terrill presenting "Ready to Lead," based on CSCTFL keynote speaker Yong Zhao's book, *Catching up or Leading the Way*. The morning will begin with "featured teachers." The workshop will conclude with an Indiana History Scavenger hunt and lunch downtown.

W-05

Approaching the Aftermath of the Nazi Horror in and through German Film from 1946 to the Present

Presenter: *Beate T. Engel-Doyle, Franciscan University of Steubenville, OH*

Prsider: *Steve Brock, JVLA, Omaha, NE*

Attract students to your program by offering a course that studies how key German films produced between 1946 and now (critically) reflect on issues such as the Nazi past, WWII, the Holocaust, and their various aftereffects, including the questions of resistance, survival, victimhood, and guilt. Receive a descriptive list of films and resources materials, a sample course design and a checklist for developing a course that fits your specific institutional situation and needs.

Thursday Afternoon Half-Day Workshops

2:00 P.M. – 5:00 P.M.

W-06

German Immersion Workshop: Musik im Deutschunterricht

Presenter: *Mohamed Esa, McDaniel College, Baltimore, MD*

Prsider: *Beth S. Moller-Tank, AATG Indiana*

Music is a wonderful vehicle to reach learners of all ages and levels. Mohammed Esa, an expert in music pedagogy, will introduce participants to music ranging from Marlene Dietrich to Rammstein and the Wise guys. He will provide hands-on resources that participants can use in the classroom immediately. Please join us for this fun filled workshop!

W-07

EXHIBITOR: Imagination Stations for Spanish Class/ Experience the Creativity!

Presenter: *Thomas W. Alsop, Butler University, Indianapolis, IN*

Prsider: *Julie Jezuit, Lincoln Middle School, Mt. Prospect, IL*

Participate in this lively interactive workshop and learn how to create imagination stations for your Spanish classes. Explore ideas on how to set up imagination stations and projects for these topics: literature grammar, painting, music, food, technology, sports, speaking, reading, and writing. Includes games, prizes, and handouts to get you started on Monday morning.

W-08

ALL STAR: It's All Fun and Games in the World Language Classroom

Presenter: *Shannon Ruiz, Dunstan MS, Lakewood, CO*

Prsider: *Beth Moller-Tank, Zionsville Community HS, Zionsville, IN*

This workshop will include step-by-step instructions on several vocabulary and grammar games created or modified by the presenter. Bring a laptop if you have one because as we discuss each game, you will have an opportunity to create the game right then to use on Monday. We will also share in language groups. Each participant receives the game files on CD in addition to a web site that you can share with colleagues.

Friday Afternoon Half-Day Workshops

2:00 P.M. – 5:00 P.M.

W-09

ALL STAR: Planning for Learning—Making Every Minute Count

Presenter: *Laura L. Terrill, Consultant, Indianapolis, IN*

Prsider: *Linda Egnatz, Lincoln-Way North HS, Frankfort, IL*

Current research is providing teachers with an increasing knowledge base that can be used to design units and lessons that will maximize learning in the classroom. Participants will discuss how information is retained in long-term memory and how attention span impacts what we do in the classroom. Instructional strategies that increase student engagement and retention will be highlighted as teachers participate in activities that require little additional preparation time. Classroom management strategies for student accountability will also be addressed.

W-10

ALL STAR: *Fêtons la diversité! Incorporez la musique contemporaine française dans vos cours*

Presenters: *Kirsten Halling and Pascale Abadie, Wright State University, Dayton, OH*

Prsider: *Lisa Showers, River Falls HS, River Falls, WI*

Les participants apprendront à trouver et à intégrer de nouvelles chansons populaires dans tous leurs cours de français. La deuxième partie de l'atelier sera dédiée à une analyse approfondie de la comédie musicale à succès, Cléopâtre. Chaque participant recevra du matériel pédagogique.

W-11

French and Spanish Meet at the Bullfight

Presenters: *Marilyn J. Barrueta, McLean, VA; Sarah*

Shackelford, Clermont Northeastern HS, Batavia, OH

Prsider: *Mira Canion, Erie HS, Erie, CO*

Are you a bullfight *aficionado/a*? Strongly against it? A French teacher who has never considered it a possible topic? This workshop will present a Spanish/French cooperative unit of different perspectives on the bullfight. A wide variety of materials and ways to stimulate class discussion about a controversial subject as a springboard for connections with other cultural, linguistic and historical topics will be provided, with ways to incorporate them in the curriculum.

Saturday Morning Half-Day Workshops

8:30 A.M. – 11:30 A.M.

W-12

BEST of WISCONSIN: Practice, Play, Produce! Bringing Language To Life

Presenters: *Linda C. Havas and Cathy Stresing, Mequon-Thiensville School District, Mequon, WI*

Prsider: *Mary Goodwin, Northview HS, Sylvania, OH*

Infuse new energy into your classroom with the help of two teachers whose attention spans are even shorter than those of their students! Warm-up activities, projects, presentations and new review games are just some of the treasures that await you in this workshop. Participants will receive a CD of materials presented.

W-13

Cuisiner et apprendre le français

Presenters: *Jayne Abrate, AATF / SIU, Carbondale, IL, and Rosalie Vermette, IUPUI, Indianapolis, IN*

Prsider: *Judith M. Michaels, Consultant, Green Bay, WI*

The presenters will offer a workshop combining ideas for utilizing French cuisine in the classroom, strategies for evaluating culture, with the preparation of a five-course meal. Participants will leave recipes and activities that can be used immediately and will practice evaluating cultural competence.

W-14

ABC's of Music in the Spanish Classroom

Presenter: *Kerisa L Baedke, Prairieview School, Waukee, IA*

Prsider: *Edra Staffieri, Indianapolis, IN*

Come to this workshop to explore using music in the Spanish classroom to help students *Aprender, Bailar, and Cantar*. We will learn songs that help teach grammar concepts, fun line dances that students love, and great songs to sing with students. Please come prepared to share your successful experiences with music in the classroom. As the Zimbabwe proverb says, "If you can walk, you can dance. If you can talk, you can sing."

Saturday Afternoon Half-Day Workshops

2:00 P.M. – 5:00 P.M.

W-15

Sing, Dance, Eat and Play Games with the Camp OFLA Staff

Presenters: *Lucas D. Hoffman, Sylvania Schools, Sylvania, OH; Lori Winne, Toledo Public Schools, OH*

Prsider: *Isabel Espinoza, University of Dayton, Dayton, OH*

Camp OFLA staff will share activities that you can use in any language classroom, any foreign language club, or for an immersion day. Materials will be made available to participants. Participants will also develop a game to take back to their own classrooms.

Note: All text in blue throughout this publication is an active link. Just click on it and go to that page, visit that site, or send an e-mail.

W-16

Strategies for Staying in the Target Language

Presenters: *Sharon B. Rapp, World Languages Consultant, Conway, AR; Patricia H. Carlin, University of Central Arkansas, Conway, AR*

Presenter: *Marge Mandl, Sterling Heights, MI*

Although research supports the value of exclusive target language use in the classroom, teachers often struggle with ways to accomplish this while still managing behavior, meeting state standards, and being evaluated. This interactive workshop focuses on strategies for staying in, and keeping students in, the target language. Attendees will view, analyze, and discuss video clips; learn tips for making target language use clearer to the non-speaker teacher evaluator; share strategies for student participation and assessment.

W-17

Teaching *La Francophonie* with a Global Lens: Focus on Francophone Africa and the French Antilles

Presenter: *Daniel E. Noren, Ferris State University, Big Rapids, MI*

Presenter: *Adan Salinas, Southwestern Illinois College, Belleville, IL*

When we teach Hexagonal France, we present language, travel and leisure activities, history, culture, literature, art, places of interests, anthropology (Lascaux Caves), and tourism. In Francophone West Africa and the French Antilles, we can also teach all of these areas of pedagogical interest. Copies of printed materials, a CD, and DVD for classroom use will be given to session participants.